中國譴責以侵黎引起巴人被屠殺

（北京電）西貝魯特兩處巴勒斯坦難民營，上週末發生巴人慘被屠殺事件，引起舉世譴罵。中國官方新華社譴責此舉爲罪惡滔天之納粹式殘殺行爲，而歸根到底，則係由於以軍侵入黎巴嫩而起。

社信及新民主黨分別商省選事宜

（雲訊）卑詩社信黨及新民主黨人員昨日分別在本省總部舉行會議，商討省選事宜。

觀察家預料卑詩省長標班納本週將宣佈何時舉行省選。

卑詩兩大黨競選委員會負責人均相信今年之內將無法舉行省選。

公務員與省府昨日談判破裂

（雲訊）卑詩僱員工會與省府代表昨日的薪酬合約談判又告破裂。

據悉：雙方歧見在於工作保障及三千名後備僱員權益等問題。預料談判難於短期內再度重開。

至於其他的各項重要問題，雙方的意見頗爲接近。現時工會與政府當局今日召開緊急會議，以檢討昨日的會議。

英女皇伉儷明年訪美加

（路透社倫敦電）白金漢宮宣佈，英女皇伊利沙伯及皇夫愛丁堡公爵將於明年二月二十六日至三月七日之間訪問美國。

訪問行程尚未決定，惟預料將訪問羅省及舊金山。

他們訪美完畢後將續往卑詩省及加拿大訪問。三月十一日始返回英國。

加太加航兩公司減低飛加西票價

（多倫多加新社電）加拿大太平洋航空公司及加航最近宣佈減低至加西的票價。

據悉：假如政府批准的話，由下月起，多倫多至雲高華的最廉宜雙程票價降至二百三十九元。而加航則爲二百四十九元。有關詳情，仍待兩公司正式宣佈。

美軍隊統籌指揮游擊及突擊部隊

（華盛頓電）美國軍隊現已組成游擊隊及突擊隊之聯合指揮部，以應付蘇聯在非洲，拉丁美洲，以及其他方滲透之威脅。

據該指揮部之首腦陸玄少將稱，在無法使用常規軍隊的地方，上述游擊隊及突擊隊等組織正可派上用場。

訃告

先嚴關公堯章號國淦廣東開平縣蝦村人不幸痛於一九八二年九月十八晨早二時壽終正寢享主招回天家享壽八十五歲有餘不孝兒媳孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一九八二年九月廿七日（星期一）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園系屬宗親戚友鄉世誼哀此訃聞

未亡人余志堅
孤哀子文燦媳伍琼芳
孤哀女月仙
男孫澤平
女孫小明
女壻譚榮芳
外男孫國堅
外女孫少慧慧新人鳳
外女孫少[illegible]
治喪處：周泣告
5573 SPROTT ST
N. BURNABY B.C.
電話299-2886

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St. Vancouver B.C. Canada V6A 2T9
Tel. (604) 681-8531

1982年8月中國國際書店刊物新訂價：

刊名	刊期	年訂價
北京周報(英)	周刊	15.60
中國畫報(英)(中)	月刊	12.00
中國建設(英)	月刊	9.20
中國婦女(英)	月刊	9.20
中國體育(英)	月刊	9.20
中國銀幕(英)(中)	季刊	4.50
中國對外貿易(英)(中)	雙月刊	11.30
新體育(中)	月刊	9.50
中國青年(中)	月刊	9.50
大衆電影(中)	月刊	16.50
科學實驗(中)	月刊	7.75
地理知識(中)	月刊	6.55
英語學習(中)	月刊	6.55
國際航空(中)	月刊	11.10
航空知識(中)	月刊	7.35
中國烹飪(中)	月刊	10.20
文物 (中)	月刊	35.10
無綫電 (中)	月刊	8.60
大衆醫學(中)	月刊	8.60
考古 (中)	月刊	35.10
解放軍畫報(中)	月刊	24.50
廣東畫報(中)	月刊	24.50

尚有各種書籍，歡迎訂閱！

SUNRISE MARKET Ltd.
300 Powell St
Vancouver B.C
Phone:685-8019
日昇
腐豆昇公司
口昇雜貨
中新鮮菜肉類
西鮮瓜菜
雜貨
一律歡迎
零沽批發
爽炸油炸批發
滑豆朴
魚丸
豆腐花
魚豆腐奶
角滑

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
955 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔　迎歡
新鮮蛋麵
鮮蒸蒸皮
鮮雲吞皮
蒸氣鮮麵
蒸氣炸麵
花旗炸麵
雲吞乾麵
花旗乾麵
五磅十扎
零沽批發

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私等各大小工程
恕記爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四-七五〇三
六八七-四〇九四

Alpha College
1820 Renfrew Street
Vancouver, B.C.
Canada V5M 3H9
Tel: 254-6221/2; Telex: 04-508677
VIR ARDUA SAPIENTIA
艾爾菲書院 B.C.省教育部及加拿大聯邦移民部立案
* 招收本地及海外82年夏季（五月），秋季（九月）及83年春季（一月）新生
* 本院開設十，十一，十二班，採用三學期制（一月，五月，九月，）可入學。
* 特設英文輔導班，以提高英文水準，應付TOFEL試。
* 本校畢業證書乃全美加大學所認可，十二班畢業生可直升美加各大學，專人輔導，無需浪費金錢及時間在其他學校暫修大專課程。
* 校舍簇新寬敞，佔地三萬餘呎，設有英語實驗室，科學實驗室，電腦及康樂室等。
* 並分設男女宿舍，傢俱齊備，專人照顧學生早，午，晚三膳，學生自由選擇。
* 有華語註册主任。
* 歡迎學生及家長親臨本學院垂詢及比較。

雲埠 加屬泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.
四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書賓路
住在大溫哥華
天上人間
雲埠 秘書賓路蔡根蓬根璇立正

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.
中秋月餅
眞材實料
價錢公道
歡迎外埠
零沽批發

黃氏酒家
WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371
正宗粵菜　名廚主理
壽筵喜酌　晚飯宵夜
游水海鮮　服務週到
巧手燒烤　歡迎外賣
中午特別快餐，后面寬大車場
週末假期上午十時至下午四時名茶美點
七天營業
上午十一時至晚上十一時

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835
著名紅豆冰　呂宋什菓冰
各式麵飽西餅　中西結婚禮餅
時備精美餅卷　歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上十時
逢星期三休息
●特●設●
粥粉麵飯　巧手小菜
中午快餐　冷熱飲品
各式小食　應有盡有

金馬茶餐廳餅店
GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華緬街416號
416 Main St. Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252
中秋月餅
皮薄餡靚
裝璜華麗
送禮佳品
外埠批發
無任歡迎

珠城海鮮酒家
PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
1132 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
Tel. 253-4316
茶市：由上午十時至三時
晚飯：下午五時至晚上十時七天營業
地址：喜士定東街壹一叁二號
電話：二五三四三壹六
免費停車場可泊車數十部
每日供應精美點心
游水生猛龍蝦、石斑、蟹
價錢合理　招呼週到
各款魚翅及燉品歡迎預訂

漢宮大酒樓
KINGS LAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street:
Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675
華麗禮堂　筵開八十
喜慶宴會　最佳場所
百粵名菜　遠近馳名
貴賓廳房　情調高雅
名師主理　星期美點
專門選購　生猛海鮮
晚飯小宴　服務週到
七天營業(例假休息)
溫哥華　榴香山

勝華酒家
SING WAH RESTURANT
禮聘香港名廚主理
特別介紹經濟和菜
蟹肉魚肚羹　足十位用　捌十伍元
脆皮鮮尤　翡翠帶子
熱菜
串燒沙爹牛　福祿葵花鷄　香酥金錢鴨　京都焗肉扒　麒麟鮮斑片
八寶炒飯
鮮靚水菓
養顏豆沙
▲酬賓席▼
六和菜 四十五元
四和菜 二十五元
領有酒牌，舖後有免費停車場
地址：百老匯東近菲沙街
652-654 E. BROADWAY ST. VANCOUVER B.C.
定座電話：879-0021
營業由上午十一時半至晚上十時逢星期一休息。

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號　電話：六八四一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
服務週到
名廚烹飪
正宗粵菜
用料最靚
小宴晚飯
豐儉隨意
馳名燒烤
歡迎外賣

專門起屋
－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元
電話：255-9147

THE CUSHION SHOP
海棉墊中心
2433 W. 41st AVE.
電話：266-8329國粵台英語
定製各種海棉牀墊，椅墊，枕頭，特別設計脚枕，適合日間工作站立過久人士，增加脚部血液循環，恢復疲勞，翻新各種家庭，辦公室及餐館用之大小坐椅，新張期間八五折優待僑胞

水電暖氣工程
專門按裝，修理，冰喉電火，暖氣工程，價錢相宜。
電話：298-8924張

生記專門裝修
厠所，接舊水喉，熱水爐，取價相宜。電話：255-3635